



La Gruta de las Maravillas is a grotto of karstic origin. The action of water on rock and stone over the millennia, has created a strange, subterranean landscape which fires the imagination.

Here, along the safe, circular route of almost a kilometre, which takes less than an hour to cover, the profound silence is accentuated by the music of water, and given shape, in the magical, geological formations.

In 1914 The Gruta de las Maravillas was opened to the public.

In Aracena, beneath the hill crowned by the old church and castle walls, one of the marvels of nature, waits to be discovered.



VENTA DE ENTRADAS
De 10 a 13,30 y 15 a 18 horas
<https://ventaonline.aracena.es>



ACTE
ASOCIACIÓN DE CUEVAS TURÍSTICAS ESPAÑOLAS



Ayuntamiento de
Aracena
Concejalía de Desarrollo Local y Turismo



2014
Gruta de
ARACENA
1º CENTENARIO

www.aracena.es

OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

Pozo de la Nieve, s/n. 21200 Aracena (Huelva)
Tlf. 663 937 877 | E.mail turismo@ayto-aracena.es

GRUTA DE LAS MARAVILLAS

Pozo de la Nieve, s/n. 21200 Aracena (Huelva)
Tlf. 663 937 876 | E.mail grutadelasmaravillas@ayto-aracena.es

edita:

CONCEJALÍA DE DESARROLLO LOCAL Y TURISMO
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ARACENA
MUNICIPIO TURÍSTICO DE ANDALUCÍA

depósito legal: SE-3075-04

diseño: ARUNDA COMUNICACIÓN | fotografía: FRANCISCO HOYOS, RAFAEL MANZANO, ANTONIO J. DE LA CERDA



Cette belle grotte est située sous la montagne au sommet de laquelle se dresse l'église du château et les ruines de l'ancienne forteresse. La beauté de ses lacs, l'ampleur de ses salles et la couleur prodigieuse de ses stalactites et stalagmites font un ensemble exceptionnel.

C'est l'eau et le calcaire qui se sont conjugués pour façonner des curiosités spectaculaires et impressionnantes. Parmi les salles les plus surprenantes: la salle de l'orque, le grand lac, le bain de la sultane, le lac des émeraudes et surtout la verrerie de Dieu.

Le durée du parcours à peu près 45 minutes et le trajet dépasse 1.200 mètres.

Elle est parfaitement illuminée et grâce à des haut-parleurs cachés, ou permet d'entendre "la symphonie de l'eau" créée par Luis de Pablo et la suite "Grotte des Merveilles" de Don Primitivo Lázaro.



Esta formosa gruta está situada nas entranhas da colina onde se ergue a igreja prioral do castelo e as ruínas da velha fortaleza. A beleza dos seus lagos, a amplitude dos seus espaços e a coloração prodigiosa das suas variadas formações de estalactites e estalagmites, formam um conjunto excepcional; a água lavrara o seu próprio poema no silêncio e na lentidão dos séculos, ao atravessar as capas do terreno calcário arcaico para formar um palácio como só pode ser vislumbrado na fantasia dos sonhos.

A sua formação é o resultado de uma acção destrutora e outra construtora, verificada pela circulação da água. A água, carregada de cal, gotejara lentamente do tecto e filtrara pelas paredes das cavidades; antes de cair para o chão, as gotas deixaram como resíduo — a água evaporada — a cal que levaram. Assim se formaram, penduradas da abóbada, as estalactites; da evaporação das gotas no chão, de baixo para cima, as estalagmites.



Gruta de las Maravillas

ARACENA (HUELVA)





La Gruta de las Maravillas es el emblema por excelencia de Aracena. Situada en pleno casco urbano de la localidad, esta cavidad ofrece al visitante un recorrido por las entrañas de la Tierra, allí donde la alianza eterna del agua y la roca ha conformado un paisaje de fantasía a su alcance y que difícilmente olvidará.

Las primeras referencias que se tienen sobre la existencia de esta cueva datan de 1850, aunque no fue hasta 1914 cuando abrió sus puertas a las visitas guiadas, lo que la convierte en una de las pioneras del turismo subterráneo en España. Desde entonces, miles de personas han recorrido su interior y disfrutado con la blancura de sus coladas, con la transparencia de sus lagos o con el encanto de las distintas formaciones repartidas por todos sus rincones.

La acción disolutiva del agua que se filtra desde el cerro del Castillo sobre las rocas calizas de la Era Precámbrica (500 millones de años) ha dado vida a multitud de estalactitas, estalagmitas, columnas, gours, coladas, pisolitos, excéntricas, coraloideas, cortinas, aragonitos... un abanico tan amplio que convierte a la Gruta de las Maravillas en una joya de la Naturaleza única.

Su recorrido turístico se extiende a lo largo de unos 1.200 metros divididos en dos niveles, con una duración aproximada de 50 minutos en los que no dejará de asombrarse con la majestuosidad del Gran Salón, la fragilidad de la Cristalería de Dios o las formas redondeadas de la Sala de Los Garbanzos.

Todo ello en un paseo subterráneo que lo transportará a un lugar en el que se conciben los sueños.

